


Natalie
Jane Prior

ELS DRACS ENTREMALIATS

SE'N VAN
DE FESTA

Il·lustracions de
Simon Howe

An orange flame-shaped graphic with a white outline, containing the text 'ELS DRACS ENTREMALIATS' in white capital letters.

**ELS DRACS
ENTREMALIATS**

Per a Gloria, en el seu 100è aniversari - NJP
per a Ana, Ella i Natalie - SH

Títol original: *Naughty Dragons Fire Up!*

Publicat per primera vegada el 2021 per Hardie Grant Egmont,
Austràlia, 2021

Drets negociats a través de l'agència literària Ute Körner,
www.uklitag.com

Copyright del text: © 2021 Natalie Jane Prior

Copyright de les il·lustracions: © 2021 Simon Howe

Copyright del disseny: © 2021 Hardie Grant Egmont

© Editorial Brúixola (GEB, SL), 2022

Maresme, 107-109

08019 Barcelona

www.brunolibros.es

Direcció editorial: Begoña Lozano

Traducció: Marga G. Borràs

Edició: María José Guitián

Preimpresió: Pablo Pozuelo

Disseny de coberta: Pooja Desai,

adaptat per Pablo Pozuelo

ISBN: 978-84-1349-251-3

D. legal: M-110-2023

Printed in Spain



Reservats tots els drets.

És rigorosament prohibida, sense l'autorització escrita dels titulars del *copyright*, la reproducció o la transmissió total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment mecànic o electrònic, incloent-hi la reprografia i el tractament informàtic, com també la distribució d'exemplars mitjançant lloguer o préstec públics.





Natalie Jane Prior

Simon Howe

ELS DRACS ENTREMALIATS SE'N VAN DE FESTA

REUNIU LES CONDICIONS PER SER UNA FAMÍLIA D'ACOLLIDA DE DRACS?

Us agrada volar?

SÍ NO

Suporteu bé la caca/el vòmit
de drac?

SÍ NO

Sabeu fer front als imprevistos?

SÍ NO

US AGRADEN ELS DRACS?

SÍ NO

Si heu contestat que sí a totes les preguntes,
contacteu amb la inspectora de dracs
Penny Willows avui mateix.

CONEIX L'AVA
I EL JACK.
LA SEVA FAMÍLIA
HA ADOPTAT
DOS DRACS.

AVA

- endreçada*
- sensible
- llesta
- simpàtica
- * i potser un pèl manaire

JACK

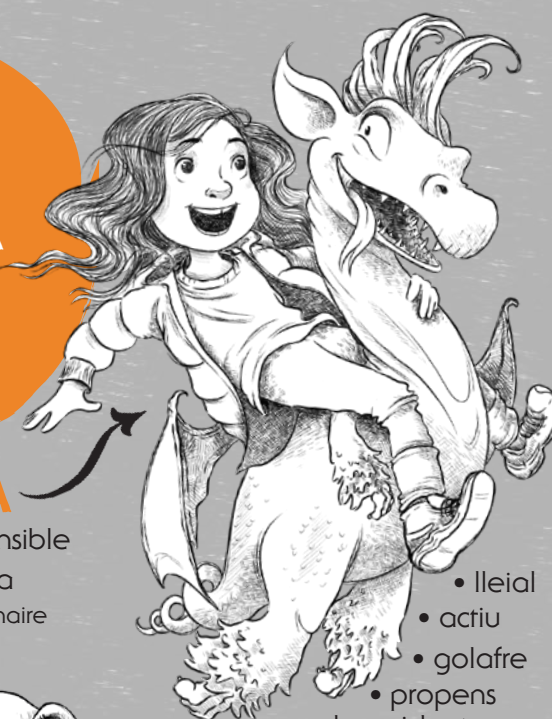
- ràpid
- àgil
- valent
- divertit

GRAU

- lleial
- actiu
- golafre
- propens als accidents
- curiós
- entremaliat

FAFNINA

- addicta a les joies
- irresponsable
- descarada
- bonica
- afectuosa
- entremaliada





—FELIÇ ANY NOU!

UEEEEEEE



ELS DRACS ENTREMALIATS OBSERVEN EL COMETA

EEEEEEEEEE!


Una munió de gent s'havia reunit al peu de la Roca Oscil·lant per donar la benvinguda a l'Any Nou del Drac. El Grau i la Fafnina, els dracs entremaliats que vivien amb la família Ward, es divertien empaitant-se al voltant de l'enorme roc.







Es tiraven de cap fent
giragonses mentre llançaven
flames per la boca i pel nas
enmig de l'aire glaçat de la nit.
La lluna il·luminava la Terra Alta
i la banda lluent de Via Làctia
es reflectia al riu Laidley.

El Grau i la Fafnina van passar
RABENT per davant del mirador
i per sobre de l'àrea de
pícnic.





Van esquivar
un cor
de dracs cantaires i uns quants membres
del Club d'Astronomia de Laidley
que instal·laven
telescopis.



L'Ava i el Jack, els amics humans dels dracs que feien cua al costat de la barbacoa, van aixecar els ulls i els van saludar. Els dracs entremaliats van disparar a l'aire dues BOLES DE FOC perfectament sincronitzades que van esclatar i van deixar anar una pluja d'espurnes daurades. Els dracs entremaliats van baixar fent cercles i van aterrar.

—Heu vist el cometa Drac? —preguntà el Jack.

El Grau i la Fafnina van negar amb el cap.



—Encara no ha arribat —respongué la Fafnina.

—Ja t'he dit que era massa aviat —afegí l'Ava.

L'Any Nou del Drac, amb una setmana sencera de fogueres, focs artificials i vacances escolars, començaria oficialment quan aparegués el cometa Drac. Aquest cometa només es deixava veure cada cinquanta-set anys humans, així que, com és natural, els dracs entremaliats volien ser els primers a detectar-lo.

—APARTEU-VOS, SISPLAU!

DEIXEU

PASSAR!

El Jack va topar contra l'Ava, que va ensopegar amb el Grau, que va caure sobre la Fafnina. Quan es van aixecar,

una dona alta de cabells negres i tupè cap enrere, ja els havia empès fora de la fila. La seva elegant jaqueta vermella era exactament del mateix to que les escates de les tres bessones drac que l'acompanyaven.



—Ei! —cridà l’Ava—. Qui t’ha dit que pots donar empentes?

Les tres bessones van somriure, fent-se les importants.

—LA JUDY SEMPRE ÉS LA PRIMERA —respongué la Carmesí.

—Has d’esperar que acabi —afegí la Freia.

—Ens està donant el sopar —acabà la Ketí—. Aviat necessitarem tenir molta energia, així que hem de menjar ara mateix.



—Noies! Concentració! —va dir la dona de la jaqueta vermella, mirant les tres bessones amb el front arrufat. Totes tres van fer un bot.

—Sí, Judy —van exclamar, i després d'agafar els plats plens de menjar que la dona havia encarregat per a elles, la van seguir obedientment en fila índia.

—Apa! —digué el Jack—. Qui és aquesta?



Un home que duia l'uniforme del SED (Servei d'Emergències Dragoneres) va mirar al voltant des de la barbacoa dels dracs.

—És algú que sap controlar els seus dracs —digué el capità Travers, abans de servir-los salsitxes i frànkfurts per a dracs—. Sisplau, porteu-vos bé... Només avui.



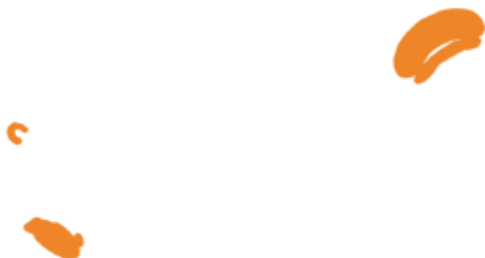
Els Ward van assentir enèrgicament. La Fafnina va obsequiar el capità amb un somriure cursi. Ella i el Grau **VAN ENDRAPAR** els seus frànkfurts per a dracs i els van pair amb una bona flamarada.

—Recordeu-ho! —crijà el capità mentre s'allunyaven—. **US ESTARÉ VIGILANT!**

L'amiga de l'Ava, l'Oliva MacKenzie, seia sobre una manta amb el seu drac Snorri. L'Oliva mirava fotos al seu mòbil i l'Snorri dormia.

L'Ava va tocar l'espatlla de la seva amiga.

—Vols salsitxa?





—GRÀCIES.

L'Oliva va clavar una queixalada a la salsitxa, que li va caure a terra quan un grup de bebès drac del viver passà volant per sobre seu. La nena els va fer una ràfega de fotos. Sense obrir els ulls, l'Snorri va treure la llengua i es va empassar la salsitxa.

—SÓN TAN BUFONS!
—exclamà l'Ava.

El Grau va fer que no amb el cap i respongué:

—Les cries de drac són molt avorrides. L'únic que fan és menjar i dormir.

—I caca —afegí la Fafnina. Amb un cop de peu, el Jack llançà una boleta fora de la manta.

—A mi també em semblen bufons —digué l'Oliva—.

Té, Grau.

Fes-nos una foto.



L'Oliva va passar el seu mòbil al Grau, mentre els altres s'agrupaven. El Grau va clavar un cop d'urpa a la pantalla. El flaix se li va disparar als nassos i ell va fer un

SALT.



—Al revés, Grau —digué l’Ava—. T’acabes de fer una autofoto.

—No és una autofoto, és una

«GOLAFOTO»

—riqué el Jack. La foto mostrava la llengua blava i ondulada del Grau i diverses fileres de dents esmolades—. En puc tenir una còpia? Seria un fons de pantalla espectacular per a l’ordinador.

Els llums de l’àrea de pícnic es van apagar, un focus va enfocar el mirador i tothom va deixar de fer el que feia per girar-se. Menys els dracs: l’Snorri dormia, la Fafnina s’havia allunyat i el Grau encara feia fotos.

La dona de la jaqueta vermella va entrar al feix de llum del focus i va dir aixecant els braços:





—FELIÇ ANY NOU
DEL DRAC
A TOTHOM!

És meravellós celebrar aquesta festa tots plegats, dracs i humans, visitants i ciutadans de Laidley. Soc la Judy Swann, del Comitè «Dracs a casa». Aquesta nit us vull presentar

tres membres molt especials del nostre Projecte. Sisplau, doneu la benvinguda a la Carmesí, la Freia i la Keti, la meva família de dracs!

Després d'un aplaudiment de cortesia, va sonar una fanfara i el focus de llum va passar a il·luminar el capdamunt del penya-segat, on les tres bessones estaven dretes en un posat teatral. Es van agafar de les urpes, van fer un pas endavant i van saltar a l'aire amb elegància.

—Oh! —va exclamar tothom quan les tres bessones van obrir les ales i van deixar caure una

★ PLUJA DE PURPURINA ★


sobre l'àrea de pícnic. Després es van posar a ballar al ritme d'una música, perfectament conjuntades. Tothom les aclamava, aplaudia i fotografiava.



—QUE BONIC!


—exclamà la multitud.





Les bessones van llançar boles de foc entre anells de fum. Van desplegar serpentines de les ales i van volar tan baix que el públic es va ajupir. Al final, il·luminades pels focus, la Carmesí, la Freia i la Keti van fer un gir complet i van volar en formació cap a la Roca Oscil·lant. A les últimes notes musicals, hi van aterrar amb les ales apuntant al cel.

De sobte, es va sentir un xiscle fort i un petit objecte verd va sortir disparat com un coet sobre els seus caps.



—CREEE! CREEE!

—cridà la Fafnina—. Ja és aquí, el cometa Drac és aquí!

Amb un sorollós batec d'ales, tots els dracs van aixecar el vol de la zona de pícnic. Cridaven, giraven i s'embolicaven amb les ales dels altres.

